

ДОРОГІ БАТЬКИ! ЯКЩО БАЖАЄТЕ ЗВ'ЯЗАТИ СВОЇХ ДІТЕЙ З УКРАЇНСЬКОЮ ОРГАНІЗОВАНОЮ ГРОМАДОЮ, ТО ЗАБЕЗПЕЧІТЬ ЇХ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ ДУЖЕ ДЕШЕВОЮ ГРАМОТОЮ В КЛАСІ „ТР—65”, ЗА ЯКУ ЗАПЛАТИТЕ ЛИШЕ ОДНУ ВКЛАДКУ — 75 ДОЛ., І ВАШІ ДІТИ БУДУТЬ ЗАБЕЗПЕЧЕНІ НА 1,000 ДОЛ. ДО 23-го РОКУ ЖИТТЯ. ПІСЛЯ 23-го РОКУ ЖИТТЯ ЦЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМАТИЧНО ЗРОСТАЄ ДО 5,000 ДОЛ.

Молодь з Дітройту демонструє



Молодь з Дітройту демонструє

Такі і подібні транспаранти появились біля театру в Роял Оук, Мінн., в п'ятницю, 14-го червня ц.р., як там група Пол Вінтер Консорт і Євгеній Євтушенко виконували свою музично-постичну програму.

Екологічне товариство при співучасті ліберальних груп влаштувало цей концерт з виступом російського поета Євтушенка.

Осередок товариства Української Студентської Молоді ім. М. Міхновського в Дітройті, довідавшись про цю імпрезу, на скору руку зорганізував блискучу демонстрацію, підготував транспаранти, запросив до участі громадян. Студенти і старші громадяни, члени громадських організацій, не тільки прийшли подивитись, але й допомогли тлумачити носіїм відповідні плякати, чим підняли успішність цієї демонстрації.

Завзяті тлумачі Ульяна Юрків, голова осередку, Люба Петрашук і Віктор Потапенко, інші студенти роздавали друкований матеріал публіці, щоб вяснити, чому українці проти Євтушенка. Короткі написи, що їх носили демонстранти, вяснювали цілу несподіванку неознайомленим любителям російської культури.

Кореспондентам місцевої преси давали добрі відповіді студенти-тлумачі, долучуючи до говороного теж друкований матеріал про московський терор в Україні, про арештованих і засуджених українських патріотів, письменників і поетів, про нелюдські знущання над Юрієм Шухевичем.

Усіх демонстрантів було біля 70 осіб, з того більше ніж половину молоді — студентів.

Демонстрація була владна, викликала багато шуму, відбилася широким відгомном у льокальній пресі. Дехто з Дітройту швидко після демонстрації знайшов на мапі Великого Дітройту містечко Роял Оук.

П.Рогатинський

Дипломний речиталь Лесі Кізими



Леся Кізіма

В неділю, 16-го червня ц.р., о годині 7-й вечора, в Камюніті гавз в Бірмінгемі, Мінн., відбувся фортепіанний речиталь Лесі Кізими. В програму входили твори композиторів: Баха, Бетовена, Хачатуряна, Ревуцького, Скарлатті і Шопена.

Леся, дочка Мирослави і Володимира Кізими, почала вчитися гри на фортепіані малою дівчинкою в Українському Музичному Інституті, в класі Марти Тарнавської, колишньої абітурієнтки консерваторії у Відні. Як студентка Музичного Інституту, Леся виступала у різних концертах, брала участь в українських фестивалях, в міжнародному конкурсі імені С. Людкевича в Торонто та в концерті визначних українських юних музикантів у Нью Йорку. За допомогою своєї вчительки М. Тарнавської, маючи 16 років, виступала зі своїм індивідуальним речиталем. Відтак продовжувала музичні студії з проф. Б. Максимовичем, який впровадив її в іншу техніку, яку розвивав славний піаніст Сімон Барер в Київській консерваторії. Ця техніка полягає в правильній рівнозв'язці, в переданню неперервних тонів, і при тім вимагає мало фізичного зусилля. Саме рішення вибору таких композиторів та їх творів вказувало, що Леся не вибрала легкого стежини до осягнення успіху.

Коли б я зуміла зробити намісто з зірків, я з особливою радістю подарувала б...

Його Лесі, талановитий молодий піаніст, в подяку за незабутні враження, які я вивнесла з її концерту.

Місяць червень чомусь холодно дув, може тільки в Дітройті, а так хотілось теплого сонця — задовго зима докучала. Я зраділа, коли дістала запрошення на речиталь Лесі, це давало надію, що недовго набере теплоти і напевно буде святом. За допомогою долучених інформацій до запрошення, я без перешкод дісталася на місце, де відбувалася імпреза родини Кізими. Околиця гарна, зі старими гіллястими деревами, сплетеність кольорів квітів із зеленим листям додавали будинкам привабливості. Сама зала мала подих скромності, яку прикрашували свічки кольору

старого золота, крім затишності, акустика була знаменита.

При вході вітали гостей батьки Лесі. На їх обличчі відбилася щирість та не підроблена повага. Це ж їхньої доні велике свято. Скільки годин, днів, років треба було посвятити, щоб з малою дівчинкою, яка любила пальчиками вдарити у фортепіанові клавіші, вирости і розвинулась досвідчена піаністка, яка має свій речиталь саме сьогодні.

На сцені чорнів великий фортепіан. Люди почали сходиться, їх доволі прийшло, здається переважали молоді. Без зайвого руху, шуму, без українського спізнання вийшла на сцену піаністка Леся — дівчина з грацією аристократки і свіжістю проліска. В цілій її стрункій постаті ясніла якась нескончима ніжність. Вона зближалась з надзвичайною увагою до фортепіану, її кроки були повільні, усе залежало від рук Лесі. Вчувалося напруження, немов перед бурєю. Я затримувалася, відчувала страх за Лесю. Перед моїми очима виростав Бах у формах величавості. Його музика підпирала стовпи вічності світу, а відлуння церковних творів генія передавалися ніжними пальцями Лесі з такою силою, що скоро мій неспокій перемінювався в зачарований світ, з якого я не

виступала. (Закінчення на стор. 4)

УКРАЇНСКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.



У глибокому смутку повідомляємо Родину і Знайомих, що у неділю, 28-го липня 1985 р. відійшов у Вічність наш Найдорожчий ЧОЛОВІК І БРАТ

бл. п.

Йосиф Кондсельський

народжений 5-го травня 1923 р. в Україні.

ПОХОРОН — у четвер, 1-го серпня 1985 р., о год. 8:30 ранку з похоронного заведення Камінскі, Гарфілд, Н. Дж. на цвинтар св. Михаїла в Лодзі, Н. Дж.

Горем прибито:

дружина — СТАНИСЛАВА
сестри: ДОЗЯ МОРОКО
І МАРІА

В ПЕРШУ НЕВИМОВНО БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

нашої Найдорожчої і Незабутньої

МАМИ І БАБУСИ

бл. п.

Олени Блавацької

відправляється

ЗАУПОКІЙНІ СВАТІ ЛІТУРГІЇ

дня 8-го серпня 1985 р.

в церквах:

Соборі св. Софії в Римі;
Успення Преса. Богородиці у Лорді;
Св. Арх. Михаїла в Балтиморі;
Богоявлення в Пітерсбург на Флориді;
Царя Христа у Філадельфії.

Просимо в цей день згадати Покійну у своїх молитвах.

ПОДЯКА

З волі Всевишнього відійшла від нас у Вічність
дня 8-го серпня 1984 року
наша Найдорожча і Незабутня МАМА І БАБУСА

бл. п.

Олена Блавацька

Відійшла спокійно на 90-му році свого чесного працювання і повного християнського віри життя, кілька днів після св. Сповіді і св. Причастя.

Похоронено Покійну на кладовищі Преса. Діан Марлі на Факс Чейсі у Філадельфії біля могил її покійного мужа о. Івана Блавацького.

В цих найтяжчих хвиликах нашого життя ми зазнали багато співчуття, допомоги і розради від Родини, Друзів і Знайомих, які поділяли наш смуток і біль.

Усім, що в часі нашого родинного горя, болу і скорботи виявили нам багато зрозуміння і допомоги, усім тим, що встали за нас і попросили за нас, ми щиро дякуємо. Ми дякуємо всім, хто в цей час похоронів і поминальних служб, а також у родинному житті, давав йому цінного змісту і моральної сили.

Дякуємо хоробі при церкві св. арх. Михаїла в Балтиморі — за участь у Святій Літургії.

Глибоко зворушено нас натхненню прощальне слово над могилою Покійної д-ра Євгена Гіля, який знаючи Покійну від зарання свого життя, навкрасив чудовий споминок про неї і попросив її від Приляти у далеку, незнану дорогу. Символічна пісня „Види брате-мій” — закінчила його прощальне слово і похоронні відправи. Наша щиро-сердечна подяка.

Рівнож щиро дякуємо о. Володимирів Сороці і п-ву д-рові Любомирові і Наді Бабікам, які з особливою увагою і ніжністю відносились до нашої Незабутньої Покійної Мами.

Висловлюємо особливо глибоку вдячність нашої дорогій приятельці д-р Романі Навроцькій, яка в цих тяжких хвиликах була цілий час з нами, принесла нам слова потіхи, розради, духовної підтримки і перебрала на себе дуже важливі під час похоронів функції, включно з зааранжуванням поминального обіду у Філадельфії. Щире їй за це все спасибі.

Дякуємо Відділові СУА в Балтиморі, якого Покійна була довголітньою членкою, а особливо його голові п. Ганні Самутині, яка з виявом любові і пошани попросила Покійну у похоронному заведенні. Дякуємо всім Паням, що потрудилися в підготуванні сніданку-тризні після Похоронної Св. Літургії.

Дякуємо усім тим, що склали похорон на Заупокійні Св. Літургії, що прислали квіти, які прикрасили могилу Дорогої Покійної всім ласкавим жертовдавцям, що замість квітів на савку могли скласти щедрий пожертву на добродійні цілі в світлу пам'ять нашої Дорогої Покійної Мами.

Хай Всевишній Господь винагородить усім у своїм безконечним милосердію.

Похорон на ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ зложили:

д-р Нестор Когут, д-р Володимир Когут, д-р Любомир і Надія Бабіки, інж. Адам і Ліда Марковські, д-р Євген і Анісія Гілі, п-ні Володимир Сорока, д-р Люба Стефанівська, д-р Марія Дібро, д-р Романа Навроцька, п-ні Ірина Вікторівна, д-р Міколая Я. Ірина Когут, „Провидіння” — Відділ в Балтиморі, п-ні Марія Голуб, м-р. Богдан і Тетяна Ясініські, п-то Степан і Стефа Полішук, п-ні Дора Харш, п-ні Ірина Яворська, п-то Михайло Я. Ірина Вацлавів, п-ні Головей, д-р Теодор і Міра Запучні, п-то Андрій і Марія Чорні, п-ні Іван Малко, п-то Володимир і Параскевія Переседи, п-ні Анна Мазур, п-то Зенон і Марта Гой, п-ні Павловська, п-то Клім і Іванна Бабіки, церковний хор при парохії св. Арх. Михаїла.

Пастор...

(Закінчення зі стор. 1)

на фундаментальних принципах науки Нового Заповіту й не йде на ніякий компроміс із безбожжям.

Конгрес також вислав подяку колишньому президентові ЗСА Джиммі Картеру, за те, що він на конгресі Світового союзу баптистів у Лос Анджелесі гостро заатакував Советський Союз перед делегатами цілого світу за його знущання над віруючими в Бога і зачитав листа пастора Г. Вінса, в якому показано тяжку долю християн у Советському Союзі й закликає стати в їх обороні.

У суботу, 13-го липня на післяобідній сесії, делегати вибрали свій провід на наступні п'ять років. Пастора Олександра Гарбузюка, пресвітера української баптистської церкви в Чикаго, перебрано на голову ВСББ, а його заступниками обрано пасторів Ярослава Папроцького та Івана Думича. На генерального секретаря перебрано головного редактора „Піснаниці Правди”, пастора Володимира Домашовця, а його заступни-

ком вибрано м-ра Дмитра Марійчука. На скарбника перебрано пастора Йосафата Івасковця, а його заступником пастора Михайла Якубовця. Членами ексекютивних відділів установ — української біблійної оселі, Видавництва „Дорога Правди”, об'єднання молоді, рад тріакуваль Советський Союз перебрано делегатами цілого світу за його знущання над віруючими в Бога і зачитав листа пастора Г. Вінса, в якому показано тяжку долю християн у Советському Союзі й закликає стати в їх обороні.

У суботу, 13-го липня на післяобідній сесії, делегати вибрали свій провід на наступні п'ять років. Пастора Олександра Гарбузюка, пресвітера української баптистської церкви в Чикаго, перебрано на голову ВСББ, а його заступниками обрано пасторів Ярослава Папроцького та Івана Думича. На генерального секретаря перебрано головного редактора „Піснаниці Правди”, пастора Володимира Домашовця, а його заступни-

ПОДЯКА

По довгій і тяжкій
недузі відійшов
у Вічність
11-го травня 1985 р.

св. п.

**д-р Іван
Гроховський,**

а похоронений — з катедрі
св. о. Михаїла
в Чикаго.



Д-р Іван Гроховський народжений в Рожиськах, Тернопільській обл., лікар-психіатр, активний громадянин-патріот і жертовний мученик. В його світлу пам'ять, дружина — Велимишановна Пані Іванна Гроховська пожертвувала 1,000 доларів на будівлю нового приміщення Українського Національного Музею в Чикаго.

Щею дорогою, Управа Українського Національного Музею складає Велимишановній Пані Іванні Гроховській, найщирішу подяку за її великий дар, а ця велика жертовність — це гідний приклад до наслідування.

Нехай Господь сторицею нагородить достойну Пані Іванну Гроховську, а душу Покійного прийме у свої небесні хорони.

Вічна йому пам'ять, яка залишиться в наших серцях на завжди.

Управа УНМ

Комітет Оборони Української Спащини

та

Головний Екзекутивний Комітет
Українського Народного Союзу

закликає Вас

СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ

на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборовання очорнювання та знеславлення українців
3. Оборони громадських прав українців

Пожертви просимо пересилати чеками, або поштовими переказами на:

Ukrainian Heritage Defense Fund

c/o Ukrainian National Association

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

враз із вивченням візком цього заклику.

Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу.

Сума пожертви \$.....

ім'я та прізвище

число дому, вулиця

місцевість

стейт

поштовий код

